

21 DE MARZO

DÍA
DE
LA
POESÍA
2019

ELLA

Llega el tiempo de no esperar a nadie.
Pasa el amor, fugaz y silencioso
como en la lejanía un tren nocturno.
No queda nadie. Es hora de volver
al desolado reino del absurdo,
a sentirse culpable, al vulgar miedo
de perder lo que estaba, ya, perdido.
Al inútil y sórdido tiempo moral.
Es hora ya de darse por vencido
en el trabajo a solas, otro invierno.
¿Cuántos quedan aún, y qué sentido
tiene esta vida donde te he buscado,
si ya llegó la hora tan temida
de comprobar que nunca has existido?

Joan Margarit

到了不等任何人的時候了。
過去的爱，瞬間和寂靜，
就像深夜遠處火車的聲響。
沒人了！是回到昔日
感傷，無聊，罪惡，平凡得害怕
失去擁有的日子了，
全然的失去了。
無用的，貪膩的道德時代征服了。
是回到孤獨工作的時段了，又是一個冬天。
還有多少，此生中尋找你有何意義，
驚恐的時候來到
證實你從來沒有存在過？

[Traducción al chino con caracteres tradicionales
(Taiwán, Hongkong, Singapur y Sudeste Asiático)
de Consuelo Marco]

CONSULTA EL PROGRAMA EN

[HTTPS://WWW.UCM.ES/FILOLOGIA-ACTIVIDADES/DIA-DE-LA-POESIA-2019](https://www.ucm.es/fiologia-actividades/dia-de-la-poesia-2019)



#PoesiaUCM
#DiaDeLaPoesia
#EncuentroConMargarit